Guía complementaria del formulario de consentimiento Personal Outcome Measures®

Introducción

Este formulario está diseñado para obtener el consentimiento plenamente informado de niños, jóvenes (y sus familias) y adultos, a quienes se les pide que participen en una entrevista de Personal Outcome Measures® (POM). Este formulario se utiliza para cualquier persona que sea entrevistada por el personal del Consejo de Calidad y Liderazgo (Council on Quality and Leadership, CQL) por cualquier motivo: acreditación, capacitación, certificación o consulta. Hay un video corto sobre el POM en el canal de YouTube del CQL.

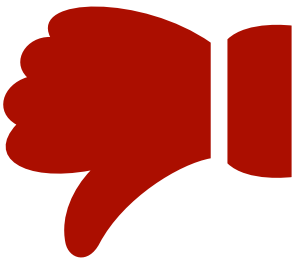
Independientemente de si hay un representante legalmente autorizado o no, se le preguntará al niño, joven (y a sus familias) o adulto si aceptan la entrevista.

Proceso

Asegúrese de utilizar la guía de resumen de resultados que se encuentra al final del formulario.

1. Comenzando con la página 1, revise el formulario completo con la persona a la que se le pide que dé su consentimiento para una entrevista.
   - Pregúntele a la persona qué funciona mejor para él/ella:
     - ¿Quieren que les lea el formulario de consentimiento;
     - ¿Quieren leerlo en voz alta o para ellos mismos;
   - Puede explicar en palabras, usando las imágenes del documento como guía, o una combinación de todo lo anterior.

2. La página 2 del formulario de consentimiento es una hoja de trabajo que ayuda a la persona a conocer los pasos de la entrevista. Aunque las instrucciones les piden que encierren en círculo Sí o No en cada pregunta, cualquier marca que usen es aceptable, siempre que quede claro que han dicho sí o no.



Guía complementaria del formulario de consentimiento Personal Outcome Measures®

3. Explique los riesgos en la parte inferior de la página 3. Marcar sí o no simplemente significa que los riesgos han sido explicados. Posiblemente tenga que usar ejemplos, tales como: "A veces, cuando a las personas se les hacen preguntas sobre su familia, pueden recordar a alguien que falleció y eso puede entristecerlos". Para el elemento de confidencialidad, puede explicar que el CQL limita quién puede ver los datos y que las contraseñas se utilizan para garantizar que solo las personas autorizadas puedan verlos.

4. La página 3 le ayudará a explicar los derechos que tienen las personas, que pueden limitar la información que comparten y que no les afectará a ellos ni a la organización.

5. La página 4 es donde usted confirma que la persona entiende lo que está consintiendo y es la sección de firma del formulario de consentimiento. El formulario debe ser firmado por la persona, ya sea que tenga o no a alguien más que tome decisiones legales por él/ella. Si hay un representante legal, ambas firmas son necesarias.

6. El personal del CQL asignado para hacer el trabajo verá el formulario de consentimiento. El documento original debe estar en los archivos de la persona en la organización que la apoya.

Formulario de consentimiento Personal Outcome Measures®

Mi nombre es: _____

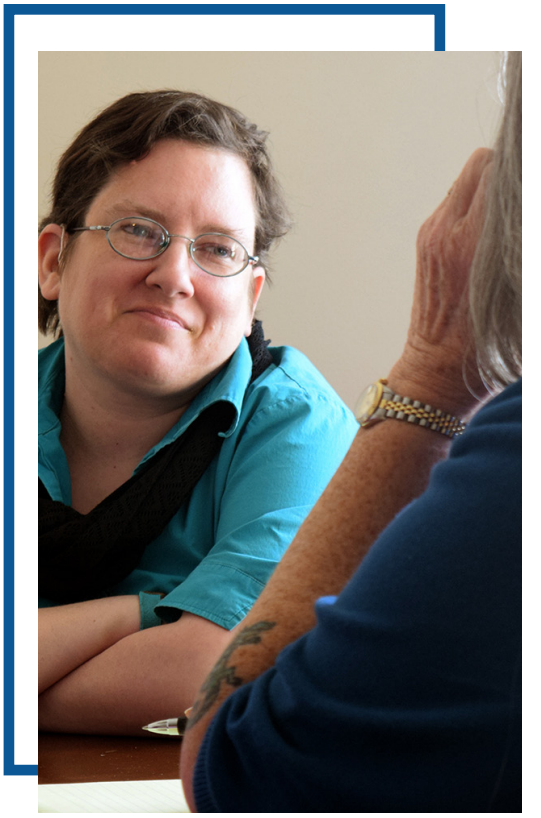
El nombre de la organización (agencia) que me apoya es:

¿Qué es el consentimiento?

La palabra consentimiento significa que usted dice que está bien si alguien hace algo. En este caso, le preguntamos si está bien que alguien le haga preguntas sobre su vida.

¿Qué es una entrevista de Personal Outcome Measures®?

Una entrevista de Personal Outcome Measures® es hablar con alguien para que las personas que trabajan con usted puedan aprender sobre usted, lo que es bueno en su vida y las cosas que podrían ser mejores. Las entrevistas de Personal Outcome Measures® se utilizan para mejorar sus servicios y para que pueda obtener ayuda con lo que desea o necesita. La guía de resumen de resultados, que forma parte de este formulario de consentimiento, le brindará más información sobre Personal Outcome Measures®.



Debe decir que ESTÁ BIEN que la persona lo entreviste antes de que la entrevista pueda comenzar. Debe mirar este formulario de consentimiento completo antes de decir si desea ser parte de la entrevista o no. También puede hablar con alguien más para que lo ayude a decidir si desea hacer la entrevista. Si tiene un tutor, debe hablar con él/ella también.

Si, después de leer todo, decide que no desea hacer la entrevista, no debe firmar este formulario.

Formulario de consentimiento Personal Outcome Measures®

Lea cada pregunta y encierre en un círculo sí o no para cada una.

¿Está bien hablar con alguien sobre su vida y servicios en una entrevista de Personal Outcome Measures®?

SÍ

NO

¿Está bien si la persona que lo entrevista también habla con su personal sobre cómo lo apoyan y cómo descubren lo que quiere y necesita?

SÍ

NO

¿Está bien para usted si la persona que lo está entrevistando mira sus archivos/registros aquí en la organización?

SÍ

NO

¿Está bien para usted que el CQL guarde la información de la entrevista en una base de datos para investigación e informes? (El CQL sigue la ley sobre no compartir información personal)

SÍ

NO

¿Está bien para usted si la persona que lo está entrevistando comparte datos, un resumen de nuestra conversación y recomendaciones con otras personas en su equipo? Esto podría incluir profesionales de la ayuda directa, administradores de casos o coordinadores de servicios, supervisores y gerentes, personal del programa del día, personal de empleo u otros que prestan servicios.

SÍ

NO

Si usted encerró SÍ para la pregunta de arriba, por favor escriba cualquier persona con quien no desea que se comparta esta información:

_____

_____

_____

_____

Formulario de consentimiento Personal Outcome Measures®

Lea cada pregunta y encierre en un círculo sí o no para cada una.

¿Le han explicado los siguientes riesgos?

Encierre una

Responder algunas de las preguntas puede hacerle pensar en cosas que le han sucedido y que le hacen sentir enojado, triste o mal.

SÍ

NO

No importa cuánto trabajen el CQL y su organización para proteger la información personal, siempre hay una pequeña posibilidad de que algo pueda ser compartido accidentalmente.

SÍ

NO

¿Entiende que puede decir “no quiero responder esa pregunta" a cualquiera de las preguntas?

SÍ

NO

¿Entiende que puede detenerse o cambiar de opinión sobre la entrevista en cualquier momento?

SÍ

NO

¿Entiende que no se meterá en problemas si no quiere hacer esto o si decide detenerse en cualquier momento?

SÍ

NO

¿Entiende que aún puede hacer la entrevista, incluso si no desea que su información se mantenga en la base de datos?

SÍ

NO

Formulario de consentimiento Personal Outcome Measures®

- He tenido la ayuda que necesito para revisar toda la información en este documento.
- Entiendo lo que leí (o lo que alguien me leyó) y encerré las respuestas que quiero.
- He decidido por mi cuenta hacer la entrevista.
- Entiendo que puedo decir que no a hacer esto, incluso si mi tutor (representante legalmente autorizado) dice que está bien que lo haga.
- Estoy de acuerdo (consiento) con hablar con alguien en una entrevista de Personal Outcome Measures®. Este consentimiento es válido por 60 días a partir de la fecha en que lo firme.
- Si tengo un tutor (representante legalmente autorizado), me han dicho que también está bien.

Firma de la persona	Fecha

Firma del representante legalmente autorizado (Si es aplicable)	Fecha

* Este consentimiento firmado se mantendrá en su registro en la organización que lo apoya.

Personal Outcome Measures®

GUÍA DE RESUMEN DE RESULTADOS

Nos gustaría hablar con usted sobre su vida.
Nos gustaría aprender sobre las cosas buenas
y las cosas que podrían ser mejores.

CQL℠ The Council on Quality and Leadership

www.c-q-l.org

RESUMEN DE LOS RESULTADOS

Lo que sucederá...

1

Iremos a hablar con usted sobre su vida.

Podemos reunirnos donde más le guste. Puede decidir cuando terminemos.

Hablaremos con su personal.

Queremos saber cómo le ayuda su personal.

2

3

Descubriremos las cosas que son importantes para usted.

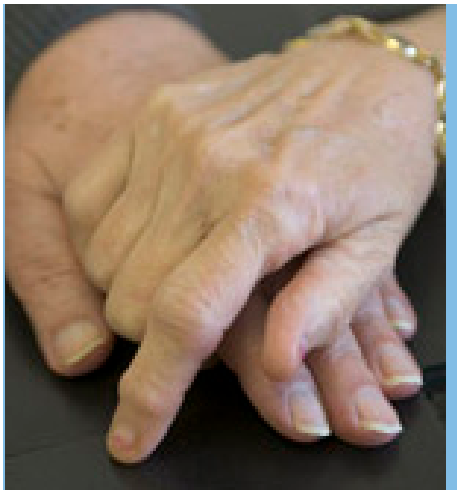
Le informaremos a su organización sobre las cosas buenas y las cosas que le ayudarán a tener una vida mejor.

RESUMEN DE LOS RESULTADOS

Mi seguridad humana: Cómo me siento y cómo otras personas me tratan.

La gente está a salvo.

Hablaremos sobre si se siente seguro.
Si está seguro.
Lo que hace para mantenerse a salvo.



Las personas están libres de abuso y abandono.

Hablaremos sobre lo que el abuso y el abandono significan para usted.
Qué haría si fuera abusado o abandonado.

Las personas tienen la mejor salud posible.

Hablaremos sobre su salud y cómo se siente. Hablaremos sobre sus médicos y cualquier medicamento que tome.

RESUMEN DE LOS RESULTADOS

Mi seguridad humana: Cómo me siento y cómo otras personas me tratan.

Las personas experimentan continuidad y seguridad.

Hablaremos sobre los cambios en su vida y cómo esos cambios ocurren. Hablaremos sobre su dinero, personal y cualquier otra decisión importante.

Las personas ejercen derechos.

Hablaremos sobre los derechos que son importantes para usted.

Las personas reciben un trato justo.

Hablaremos sobre cosas que no puede hacer y que desea hacer.

Las personas son respetadas.

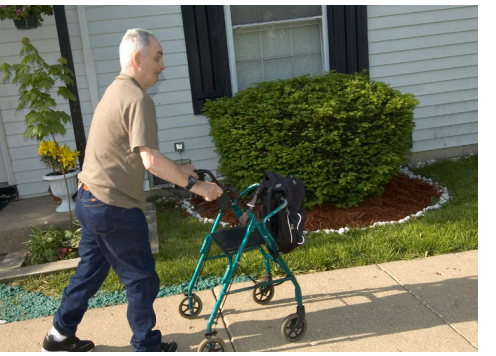
Hablaremos sobre lo que significa el respeto para usted. ¿La gente le escucha y le trata como un adulto?

RESUMEN DE LOS RESULTADOS

Mi comunidad: Donde vivo, trabajo y paso el tiempo.

Las personas usan sus entornos.

Hablaremos de donde vive.
Si puede moverse por su casa
y, cuando sale, ¿es fácil para usted?



Las personas viven en entornos integrados.

Hablaremos sobre si pasa tiempo con diferentes personas. Cuando está en el trabajo, en la casa y cuando sale.

Las personas interactúan con otros en la comunidad

Hablaremos sobre con quién habla y con quién hace cosas cuando sale.

Las personas participan en la vida de la comunidad.

Hablaremos sobre los lugares a los que le gusta ir y las cosas que le gusta hacer.

RESUMEN DE LOS RESULTADOS

Mis relaciones: Las personas que son importantes para mí y para mi vida.

Las personas están conectadas a redes naturales de apoyo.

Hablaremos sobre su familia y otras personas especiales en su vida.

La gente tiene amigos.

Hablaremos de sus amigos. ¿Tiene suficientes amigos y le gustaría verlos más?

Las personas tienen relaciones estrechas.

Hablaremos de las personas que ama y que le aman.

RESUMEN DE LOS RESULTADOS

Mis relaciones: Las personas que son importantes para mí y para mi vida.

Las personas deciden cuándo compartir información personal.

Hablaremos sobre cómo mantener la privacidad de su información.

Las personas desempeñan diferentes roles sociales.

Hablaremos sobre las cosas que hace que son importantes para otras personas. Cosas que hace para ayudar a otros.

RESUMEN DE LOS RESULTADOS

Mis decisiones: Decisiones que tomo sobre mi vida y lo que me afecta.

Las personas eligen dónde y con quién vivir.

Hablaremos sobre dónde vive y las personas con las que vive.

Las personas eligen dónde trabajar.

Hablaremos sobre lo que le gusta hacer con sus días.

Las personas eligen los servicios.

Hablaremos sobre cómo elige cosas como dónde cortarse el cabello, bancos, servicios de apoyo y otras cosas.

RESUMEN DE LOS RESULTADOS

Mis objetivos: Mis esperanzas y sueños para el futuro.

La gente elige objetivos personales.

Hablaremos sobre las cosas que quiere hacer en su vida.

Las personas alcanzan objetivos personales.

Hablaremos sobre las cosas que ha hecho que lo hacen sentir orgulloso.